



DRŽAVA/ COUNTRY/ LAND
AUSTRIA / ÖSTERREICH

**Сертификат за сирово млеко, производе од млека, колострум и производе на бази колострума за исхрану људи
намењене транзиту кроз Републику Србију**
**Animal health certificate for raw milk or dairy products, colostrum and colostrum-based products for human consumption
intended for transit through the Republic of Serbia**

Део I: Појединости о отпремљеној пошиљци Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Пошиљалац /Consignor				I.2. Серијски број сертификата/ Certificate reference number /		I.2.a.	
	Име/ Name							
	Адреса / Address				I.3. Централни Надлежни орган / Central Competent Authority			
	Тел. број/ Tel..				I.4. Локални Надлежни орган/ Local Competent Authority			
	I.5. Прималац/ Consignee				I.6. Особа одговорна за пошиљку у РС/ Person responsible for the consignment in the RS /			
	Име/ Name				Име/ Name			
	Адреса / Address				Адреса / Address			
Тел. број/ Tel.				Поштански код/ Postal code Тел. број/ Tel..				
I.7 Земља порекла/ Country of origin/		ИСО код/ ISO code/	I.8 Регион порекла/ Region of origin/		ИСО код/ ISO code/	I.9 Земља одређишта/ Country of destination/	ИСО код/ ISO code/	I.10
I.11. Место порекла/ Place of origin				I.12. Место одређишта/ Place of destination				
Назив/ Name				Одобрени број/ Approval number/		Царински магацин/ <input type="checkbox"/>		За снабдевање брода/ <input type="checkbox"/>
Адреса/ Address / Adresa				Назив/ Name				Одобрени број/ Approval number/
				Адреса/ Address				Поштански код/ Postal code
I.13. Место уговара/ Place of loading				I.14. Датум отпреме/ Date of departure				

<p>I.15. Транспортно средство/ /Means of transport</p> <p>Авион/ /Aeroplane <input type="checkbox"/> Брод/ Ship <input type="checkbox"/></p> <p>Железнички вагон/ Railway wagon <input type="checkbox"/></p> <p>Друмско возило/ Road vehicle <input type="checkbox"/></p> <p>Друго/ Other/ Drugo <input type="checkbox"/></p> <p>Идентификација/ Identification</p> <p>Ознаке са докумената/ Documentary references</p>	<p>I.16 Улазни гранични прелаз/ Entry ВІР</p>
<p>I.18. Опис робе/ Description of commodity</p>	<p>I.17.</p> <p>I.19. Код робе(ЦКкод)/ Commodity code (HS code)/</p>
<p>I.21. Температура производа/ Temperature of product</p> <p>Просторије/ <input type="checkbox"/> Расхлађено/ <input type="checkbox"/> Замрзнуто/ <input type="checkbox"/></p> <p>Ambient Chilled Frozen</p>	<p>I.20. Количина/ Quantity</p>
<p>I.22. Број пакета/ Number of packages</p>	<p>I.23. Идентификација на контејнеру/Број блombe/ Identification of container/Seal number/ Broj plombe/ kontejnera</p>
<p>I.24. Начин паковања/ Type of packaging</p>	<p>I.25. Роба одобрена за/ Commodities certified for:</p> <p>Исхрану људи/Human consumption <input type="checkbox"/></p>
<p>I.26. Транзит кроз РС <input type="checkbox"/> / For transit through RS</p> <p>Земља / Country ИСО код/ ISO code</p>	<p>I.27.</p>
<p>I.28. Идентификација робе / Identification of the commodities</p> <p>Врсте/ Species Производни објекат/ manufacturing plant/ (Научно име)/ (Scientific name)</p> <p>Број паковања/Number of packages/ Нето маса/ Net weight Број серије / Batch number</p>	

Сирово млеко, производи од млека, колострум и производи на бази колострума за исхрану људи, намењени за транзит / Raw milk, dairy products, colostrum and colostrum-based products for human consumption for transit

<p>II Подаци о здравственом стању/ Health information/</p>	<p>II.a. Серијски број сертификата / Certificate reference number/</p>	<p>II.b.</p>
<p>II.1 Ветеринарско уверење / Animal Health Attestation Ја, доле потписани званични ветеринар, овим потврђујем да [сирово млеко] / [производи од млека] [колострум] / [производи на бази колострума] ⁽¹⁾ за транзит кроз Републику Србију описани у делу I: I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the [raw milk] / [dairy products] / [colostrum] / [colostrum-based products] ⁽¹⁾ for transit through the Republic of Serbia described in Part I:</p> <p>(a) долази из земље или њеног дела који су одобрени за извоз сировог млека или производа од млека као што је наведено у Анексу I Уредбе (ЕУ) бр. 605/2010, come from a country or part thereof authorised for exports of raw milk or dairy products, colostrum or colostrum-based products as laid down in Annex I to Regulation (EU) No 605/2010,</p> <p>(b) у складу је са одговарајућим условима здравља животиња за наведена производе као што је наведено у ветеринарском уверењу у Делу II.1 модела уверења [Млеко-RM] / [Млеко-RMP] / [Млеко-НТВ] / [Млеко-НТЦ] / [Колострум-С/СВР] ⁽¹⁾ у Делу 2 Анекса II Уредбе (ЕУ) бр. 605/2010; comply with the relevant animal health conditions for the products concerned as laid down in the animal health attestation in Part II.1 of the model certificates [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-НТВ] / [Milk-НТЦ] / [Colostrum-C/CBP] ⁽¹⁾ in Part 2 of Annex II to Regulation (EU) No 605/2010;</p> <p>(c) произведени су дана: _____ или између _____ и _____ . was/were produced on : _____ or between _____ and _____ .</p> <p>Примедбе / Notes/ Напомене: Део I/ Part I:/ Dio I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Рубрика I.7: Наведите име и ИСО код земље или њеног дела / Box reference I.7: Provide name and ISO code of the country or part thereof. — Рубрика I.11: Име, адреса и одобрени број објекта из ког се отпрема. Име земље порекла које мора бити исто као и земље извознице / Box reference I.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch. Name of the country of origin which must be the same as the country of export. — Рубрика I.15: Регистарски број (за железничке вагоне или контејнере и камионе), број лета (за авион) или име (за брод). У случају транспорта у контејнерима, укупан број контејнера и њихови регистарски бројеви и где постоји серијски број пломбе, потребно је уписати у рубрици I.23. У случају истовара и претовара пошиљалац мора обавестити граничну ветеринарску станицу уласка у Републику Србију/ Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship). In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box I.23. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Serbia. — Рубрика I.19: Користити одговарајуће HS кодове из следећих тарифних бројева 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 или 04.10 / Box reference I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) under the following headings : 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 or 04.10. — Рубрика I.20: Назначити укупну бруто и укупну нето тежину/ Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight. <p>Рубрика I.23: За контејнере или кутије, навести број контејнера и број пломбе (уколико је применљиво) треба навести/ Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Рубрика I.28: Производни објекат: Уписати одобрени број производног објекта, производног газдинства (ава), центра за сабирање или центра за стандардизацију одобрених за извоз. / Box reference I.28: Manufacturing plant: introduce the approval number of the manufacturing plant, production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation. <p>Део II / Part II :</p> <p>⁽¹⁾ Прецртати непотребно / Keep as appropriate.</p> <p>— Боја печата и потписа мора да се разликује од боје осталих навода у уверењу./ The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.</p>		

Део II: Уверење
Partea II: Certificate

II. Подаци о здравственом стању/ Health information	II.a. Серијски број сертификата / Certificate reference number	II.b.
<p>Званични ветеринар/ Official veterinarian</p> <p>_____</p> <p>Име(великим словима)/ Name (in capitals): _____</p> <p>Квалификација и звање/ Qualification and title: _____</p> <p>Датум/ Date: _____</p> <p>_____</p> <p>Потпис/ Signature: _____</p> <p>Печат/ Stamp: _____</p>		